

“THROUGH THE VEIL OF THE SOUL”: POE Y LOS PLACERES DEL ARTE

III CONGRESO INTERNACIONAL DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE EDGAR ALLAN POE



+ Info: congreso.eapsa3@uclm.es

4, 5 Y 6 DE OCTUBRE DE 2023

FACULTAD DE HUMANIDADES DE ALBACETE
BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA (TOLEDO)

ORGANIZAN: ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE EDGAR ALLAN POE / GRUPO DE INVESTIGACIÓN DE LITERATURA Y ARTE "LYA" / FACULTAD DE HUMANIDADES DE ALBACETE / DIPUTACIÓN DE ALBACETE (SECCIÓN DE EDUCACIÓN Y CULTURA)

COLABORAN: THE EDGAR ALLAN POE SOCIETY OF BALTIMORE / POE STUDIES ASSOCIATION / VICERRECTORADO DE CULTURA, DEPORTE Y RESPONSABILIDAD SOCIAL - UCLM CULTURA / DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA MODERNA (UCLM) / DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL ARTE (UCLM) / COMITÉ ESPAÑOL DE HISTORIA DEL ARTE / BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY / BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA / JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA / MUSEO DE ALBACETE / FUNDACIÓ RAMON CALSINA

EN UN LUGAR
DE TU VIDA

**MIÉRCOLES, 4 DE OCTUBRE
FACULTAD DE HUMANIDADES DE ALBACETE**

**WEDNESDAY, OCTOBER 4TH
FACULTY OF HUMANITIES OF ALBACETE**

09:30-10:30 Recepción y entrega de documentación // Welcome reception and documentation delivery

10:30-11:00 Acto inaugural // Opening ceremony (Facultad de Humanidades, Salón de Grados):

- D. Antonio Mas López, Vicerrector de Política Científica de la Universidad de Castilla-La Mancha.
- D. Miguel Zamora Sáez, Diputado Provincial de Cultura y Educación.
- D. Fernando González Moreno, Decano de la Facultad de Humanidades de Albacete y director del congreso.
- Dña. Margarita Rigal Aragón, Presidente de la Edgar Allan Poe Spanish Association y directora del congreso.

11:00-12:00 Conferencia inaugural // Opening speech

Moderadora // Chair: Margarita Rigal Aragón

Conferenciante // Lecturer: Barbara Cantalupo, *James Ensor Responds to Poe* (Penn State University, Emérita)

Entrega del *Premio de Honor 2023 de la EAPSA* a Barbara Cantalupo // Presentation of the *EAPSA Honor Award 2023* to Barbara Cantalupo.

12:00-12:30 Pausa y café // Coffee break

12:30-14:00 Mesas de Comunicaciones // Panels
(Todas las comunicaciones tendrán una duración máxima de 15 minutos // Each paper cannot exceed 15 minutes)

1.1 The Relationship between Poe and the Visual Arts

Salón de Grados

Moderador // Chair: José Manuel Correoso Rodenas

Cindy Weinstein, California Institute of Technology

Saying Kaddish: Poe's Presence in Allen Ginsberg

Margarida Vale de Gato, Universidade de Lisboa

Edgar Allan Poe's "Nature" as Seen by Women

Sonya Isaak, Université Paul Valéry, Montpellier

From Poe's "Tell-Tale" Method to Its Synesthetic Echoes in The Arts

Ujjwal Kaur & Preeti Puri, Dr. B. R. Ambedkar National Institute of

Technology, Jalandhar & National Institute of Technology Hamirpur

Poe and the Picturesque: A Deleuzo-Guattarian Study of "The Island of the Fay"

1.2 Recepción de la obra de Poe

Aula 0.4

Moderadora // Chair: Gema Martínez Ruiz

Ángel Mateos-Aparicio Martín-Albo, Universidad de Castilla-La Mancha

Más allá de los límites de la realidad: Edgar Allan Poe como personaje de ficción en la literatura y cine contemporáneos

Virginia Díaz-Crespo Villafuerte, Universidad de Castilla-La Mancha

Figura y obra de E. Allan Poe en la película Los Crímenes de la Academia

María Isabel Jiménez González, Universidad de Castilla-La Mancha

Referencias a Edgar Allan Poe y su obra literaria en la serie Miércoles de Netflix

14:00-16:30 Tiempo Libre – Comida // Lunch break

16:30-17:30 Mesas de Comunicaciones // Panels

2.1 The Reception of Poe's *Oeuvre* in the Different Artistic Manifestations (Painting, Cinema, Comic, etc.)

Salón de Grados

Moderadora // Chair: Ana Belén Doménech García

Bonnie McMullen, Independent scholar
"The Gold-Bug": A Study in Chiaroscuro

Daniel Ogden, Folkuniversitetet
Philip Glass' Minimalist Opera, The Fall of the House of Usher, as Intersemiotic Translation

José Manuel Correoso Rodenas, Universidad Complutense de Madrid
Reading Poe, Watching Cuarto Milenio: How to do Both with a Foucauldian Perspective

Ana González-Rivas Fernández, Universidad Autónoma de Madrid
Journey to "Terra Somnium": Edgar Allan Poe's Imaginary Life in Dwight L. Macpherson's Graphic Novels

2.2 La relación de Poe y las artes visuales

Aula 0.2

Moderadora // Chair: Sonia Morales Cano

Gema Martínez Ruiz, Universidad de Castilla-La Mancha
"Berenice" según Bellido Amorós

Josep Sola González, Universidad Pompeu Fabra-Barcelona School of Management
Por una atmósfera obsesiva: Breccia adapta al cómic los cuentos de Poe

Francisco Javier Sánchez-Verdejo Pérez, Universidad de Castilla-La Mancha
Influencia de E. A. Poe en las representaciones visuales de Junji itō: de la literatura al manga

17:30-18:30 Pausa y café // Coffee break

19:00-20:15 Actividad cultural // Cultural activity:

Acto de inauguración de la Exposición // Exhibition opening ceremony *Calsina: La mirada irónica. Sus ilustraciones para Cervantes y Poe* (Museo de Albacete, Parque de Abelardo Sánchez, s/n):

- D. Diego Pérez González, Delegado Provincial de Educación, Cultura y Deportes de la JCCM en Albacete.
- D. Miguel Zamora Sáez, Diputado Provincial de Cultura y Educación.
- D. César Sánchez Meléndez, Vicerrector de Cultura, Deporte y Responsabilidad Social.
- Dña. Blanca Gamo Parras, Directora del Museo de Albacete.
- D. Ramon Calsina Garcés, Representante de la Fundació Ramon Calsina
- D. Fernando González Moreno, Dña. Margarita Rigal Aragón y D. Alejandro Jaquero Esparcia, Comisarios de la exposición.



20:15 Cierre de la jornada // End of day sessions

21:00 Cena de homenaje de la EAPSA // EAPSA Gala Dinner (Opcional / Optional). Martina Restaurant & Bar, Avenida España, 9, Albacete.

Entrega del *Poe Studies Association's Honorary Membership Award* a Margarita Rigal Aragón // Presentation of the *PSA's Honorary Membership Award* to Margarita Rigal Aragón.

JUEVES, 5 DE OCTUBRE
FACULTAD DE HUMANIDADES DE ALBACETE

THURSDAY, OCTOBER 5TH
FACULTY OF HUMANITIES OF ALBACETE

10:30-11:30 Mesas de Comunicaciones // Panels

3.1 The Concept of Art-Poetry and Poetics

Salón de Grados

Moderadora // Chair: M.^a Isabel Jiménez González

Emron Esplin, Brigham Young University

“Indestructible Fragments”: Reevaluating Borges’s Thoughts on Poe’s Poetry

Sławomir Studniarz, University of Warmia and Mazury in Olsztyn
Exploring a Multimodal Potential of Poe’s “The Raven” and “The Bells”

Ana Belén Doménech García, Universidad de Castilla-La Mancha
“A Dream”, an Untranslated Poem

3.2 Poe and Cultural (Visual) Studies

Aula 0.4

Moderador // Chair: Manuel Sanz Brea

Alex González Charro, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)

The Decaying Body, Pandemic and the Misfunctioning Body as Reflection of the Abject in “The Masque of the Red Death”, “The Tell-Tale Heart” and “The Facts in the Case of M. Valdemar” and Their Illustrations

Eduardo de Gregorio Godeo, Universidad de Castilla-La Mancha
Edgar Allan Poe’s “The Masque of the Red Death” and Trumpism: A Multimodally Oriented Media-discourse Study

Ana Irene Alonso Martínez, Universidad Autónoma de Madrid
Edgar Allan Poe’s Visuals in Contemporary Culture: The Exploration of Fear in Disneyland Paris’ Phantom Manor

11:30-12:30 Pausa y café // Coffee break

12:30-14:00 Mesas de Comunicaciones // Panels

4.1 Poe and the Aesthetic Categories

Salón de Grados

Moderador // Chair: Ricardo Marín Ruiz

Takayuki Tatsumi, Keio University

The Monstrosity of Rhetoric in “The Domain of Arnheim”. Kant, Poe and Magritte

Bessem Chaouachi, Independent scholar

Edgar Allan Poe’s “Ut Cosmo-Pictura Poesis”: A Cosmological Approach to Visual Aesthetics in Literature

J. Gerald Kennedy, Louisiana State University

Picturing Native America: Poe, “Indian Removal”, and George Catlin

Dimitrios Tsokanos, Loughborough College

Forevermore: Poe’s Enduring Influence on the 21st Century Television Show Industry

4.2 Estética y el concepto de poesía-arte

Aula 0.4

Moderador // Chair: Eduardo de Gregorio Godeo

Manuel Botero Camacho, Universidad Complutense de Madrid

Muertes paralelas: arte y estructura en la casa de Edgar Allan Poe

Beatriz González Moreno y Fernando González Moreno, Universidad de Castilla-La Mancha

Los ilustradores frente al abismo. Una aproximación visual a lo sublime en Edgar A. Poe

María Victoria Arenas Vela, Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED)

La figura del enano de corte en “Hop Frog” y su representación en las ilustraciones del relato de Edgar Allan Poe

14:00-16:30 Tiempo Libre – Comida // Lunch break

16:30-17:30 Mesas redondas // Round tables – Paneles // Panels

5.1 Round table: Edgar Allan Poe in Spain from the 1960 to the 1980s: A Renewed Interest

Salón de Grados

Moderador // Chair: Santiago Rodríguez Guerrero-Strachan

Participantes:

- Santiago Rodríguez Guerrero-Strachan, Universidad de Valladolid
- José R. Ibáñez Ibáñez, Universidad de Almería
- Blasina Cantizano Márquez, Universidad de Almería

**5.2 Panel: El arte al servicio de la literatura:
Poe y sus relaciones con el arte y el patrimonio**

Aula 0.2

Moderadora // Chair: Silvia García Alcázar

Alejandro Ocaña Fernández, Universidad de Málaga

Edgar Allan Poe y el teatro del Grand Guignol de París

Noelia Esparcia Blanco, Universidad de Castilla-La Mancha

The Coliseum de Edgar Allan Poe y las distintas lecturas a través de sus ilustraciones

María del Castillo García Romero, Universidad de Sevilla

Ilustrando a Poe. Mujeres artistas en el desarrollo de la imagen gráfica de la literatura decimonónica a la contemporaneidad

Alejandro Jaquero Esparcia, Universidad de Extremadura

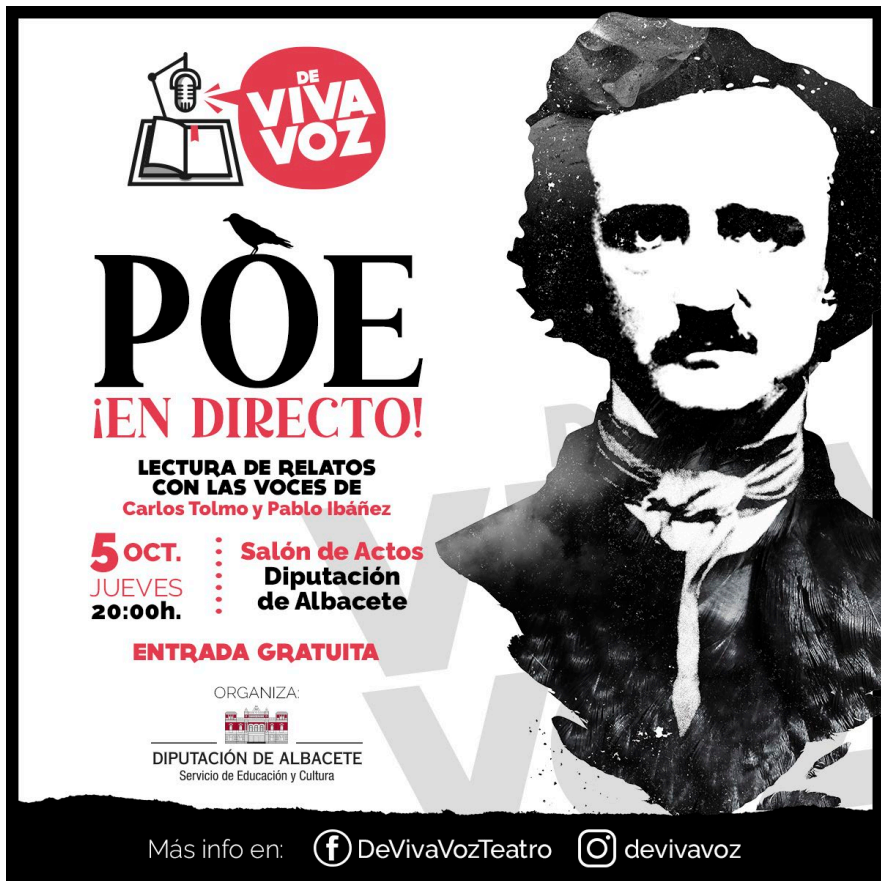
“The Oblong Box” y el arte de Italia entre su anecdotario: consideraciones en torno a las noticias de artistas y el arte europeo durante el siglo XIX

17:30-18:30 Pausa y café // Coffee break

18:30-19:30 Asamblea general de la EAPSA // General meeting of the EAPSA

20:00-21:00 Actividad cultural // Cultural activity

Poe, ¡en directo! Lectura dramatizada de relatos con las voces de Carlos Tolmo y Raúl García, componentes de *De viva voz*.
Actividad organizada por la Diputación de Albacete, Servicio de Educación y Cultura (Salón de Plenos de la Diputación Provincial de Albacete, Paseo de la Libertad, n.º 5).



DE VIVA VOZ


PÖE



¡EN DIRECTO!

**LECTURA DE RELATOS
CON LAS VOCES DE**
Carlos Tolmo y Pablo Ibáñez

5 OCT. : **Salón de Actos**
JUEVES : **Diputación**
20:00h. : **de Albacete**

ENTRADA GRATUITA

ORGANIZA:

DIPUTACIÓN DE ALBACETE
Servicio de Educación y Cultura

Más info en:  DeVivaVozTeatro  devivavoz

21:00 Cierre de la jornada // End of day

**VIERNES, 6 DE OCTUBRE
BIBLIOTECA REGIONAL DE CASTILLA-LA MANCHA,
TOLEDO**

**FRIDAY, OCTOBER 6TH
REGIONAL LIBRARY OF CASTILLA-LA MANCHA,
TOLEDO**

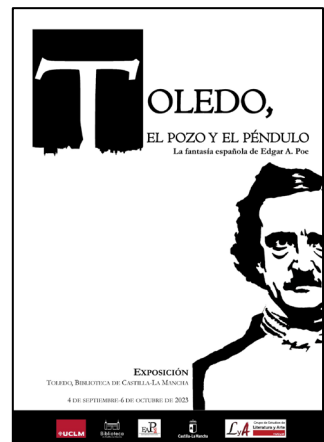
Viaje a Toledo:

08:00 Salida de la Plaza de Gabriel Lodares (Punta del Parque) //
Departure from Plaza Gabriel Lodares (the main gate of “Parque
Abelardo Sánchez”) at 08:00 a.m. (If you need help finding the
meeting point, see attached map)

11:25 Toledo (Puerta de acceso a la Biblioteca de Castilla-La
Mancha, Alcázar // If you travel to Toledo by yourself, the meeting
point will be the main entrance of the Library of Castilla-La
Mancha, Alcázar)

11:30-12:30 Actividad cultural // Cultural activity

Acto de clausura de la exposición // Exhibition closing ceremony:
Toledo, el pozo y el péndulo. La fantasía española de Edgar A. Poe



12:30-13:30 Mesa redonda // Round table

**5.3 “Poe Spaces, Places, and Spheres of Influence:
A Roundtable of Poe Spaces Contributors”**

Salón de Actos de la Biblioteca de Castilla-La Mancha

Moderador // Chair: Philip Edward Phillips

Participantes // Participants:

- Ana Belén Doménech García, Universidad de Castilla-La Mancha
- Emron Esplin, Brigham Young University
- Fernando González Moreno, Universidad de Castilla-La Mancha
- Margarita Rigal Aragón, Universidad de Castilla-La Mancha
- José Manuel Correoso Rodenas, Universidad Complutense de Madrid
- Takayuki Tatsumi, Keio University
- Sonya Isaak, Université Paul Valéry, Montpellier

13:30-15:00 Comida // Lunch (Restaurante Museo Alcázar, C/ De la Unión, s/n., Museo del Ejército). Incluida en el precio de la matrícula // Included in fees.

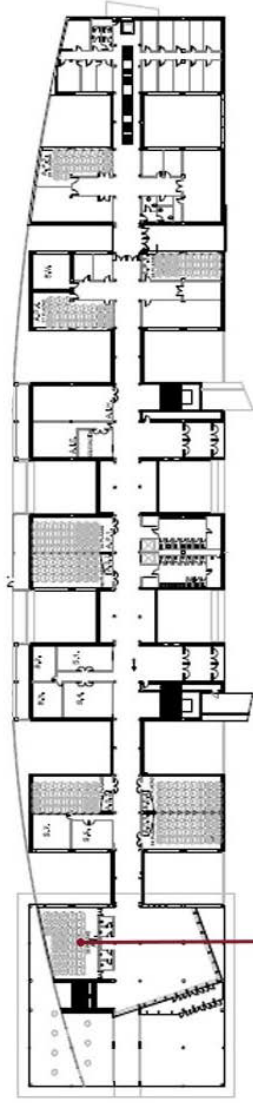
15:30-18:00 Visita guiada a Toledo // Guided visit (Punto de encuentro // Meeting point: Plaza de Zocodover). Actividad incluida en el precio de la matrícula // Included in fees.

18:00-19:00 Conferencia de clausura // Closing speech

Cristina Flores Moreno (Universidad de La Rioja): El sonido que anuncia la muerte en los cuentos de Edgar A. Poe

19:00-19:30 Clausura del congreso y regreso a Albacete // Conference closure and journey back to Albacete

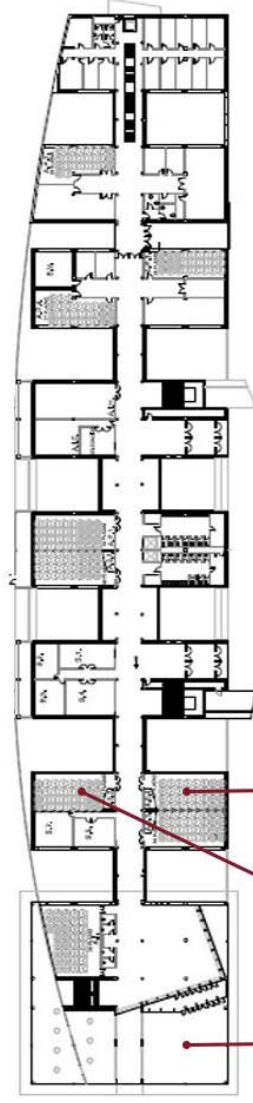
Edificio Benjamín Palencia Primera planta



salón de grados

recogida de materiales

Edificio Benjamín Palencia Planta baja



vestibulo

0.2

0.4

ALBACETE

Centro cultural La Asunción
C. Monjas, s/n

Hotel Castilla
P. La Cuba, 3

Diputación Provincial
P. la Libertad, 5

Gran Hotel
C. Marqués de Morón, 1

Punta del Parque Abelardo Sánchez
Av. De España

Hotel Los Llanos y Restaurante La Martina
Av. De España, 9

Museo de Albacete
Parque Abelardo Sánchez, s/n

Facultad de Humanidades de Albacete
Edificio Benjamín Palencia, Campus Universitario, s/n

Hotel Universidad
Av. España, 71



COMITÉ ORGANIZADOR:

DIRECTORES :

MARGARITA RIGAL ARAGÓN
FERNANDO GONZÁLEZ MORENO

SECRETARIOS:

ANA BELÉN DOMÉNECH GARCÍA
ALEJANDRO JAQUERO ESPARCIA
MARÍA ISABEL JIMÉNEZ GONZÁLEZ

OTROS MIEMBROS DEL COMITÉ ORGANIZADOR:

NOELIA ESPARCIA BLANCO
SILVIA GARCÍA ALCÁZAR
EDUARDO DE GREGORIO GODEO
RICARDO MARÍN RUIZ
GEMA MARTÍNEZ RUIZ
SONIA MORALES CANO
MARINA ZAMORA HERNÁNDEZ

SECRETARÍA TÉCNICA:

NOELIA ROMÁN ORTEGA
MANUEL SANZ BREA
JOSÉ PEDRO VALVERDE ROJO

ORGANIZAN:

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE EDGAR ALLAN POE
GRUPO DE INVESTIGACIÓN DE LITERATURA Y ARTE “LYA”
FACULTAD DE HUMANIDADES DE ALBACETE
DIPUTACIÓN DE ALBACETE (SECCIÓN DE EDUCACIÓN Y CULTURA)

COLABORAN:

THE EDGAR ALLAN POE SOCIETY OF BALTIMORE / POE STUDIES
ASSOCIATION / VICERRECTORADO DE CULTURA, DEPORTE Y
RESPONSABILIDAD SOCIAL – UCLM CULTURA / DEPARTAMENTO DE
FILOLOGÍA MODERNA (UCLM) / DEPARTAMENTO DE HISTORIA DEL
ARTE (UCLM) / COMITÉ ESPAÑOL DE HISTORIA DEL ARTE / BRIGHAM
YOUNG UNIVERSITY / BIBLIOTECA DE CASTILLA-LA MANCHA / JUNTA DE
COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA / MUSEO DE ALBACETE /
FUNDACIÓ RAMON CALSINA

